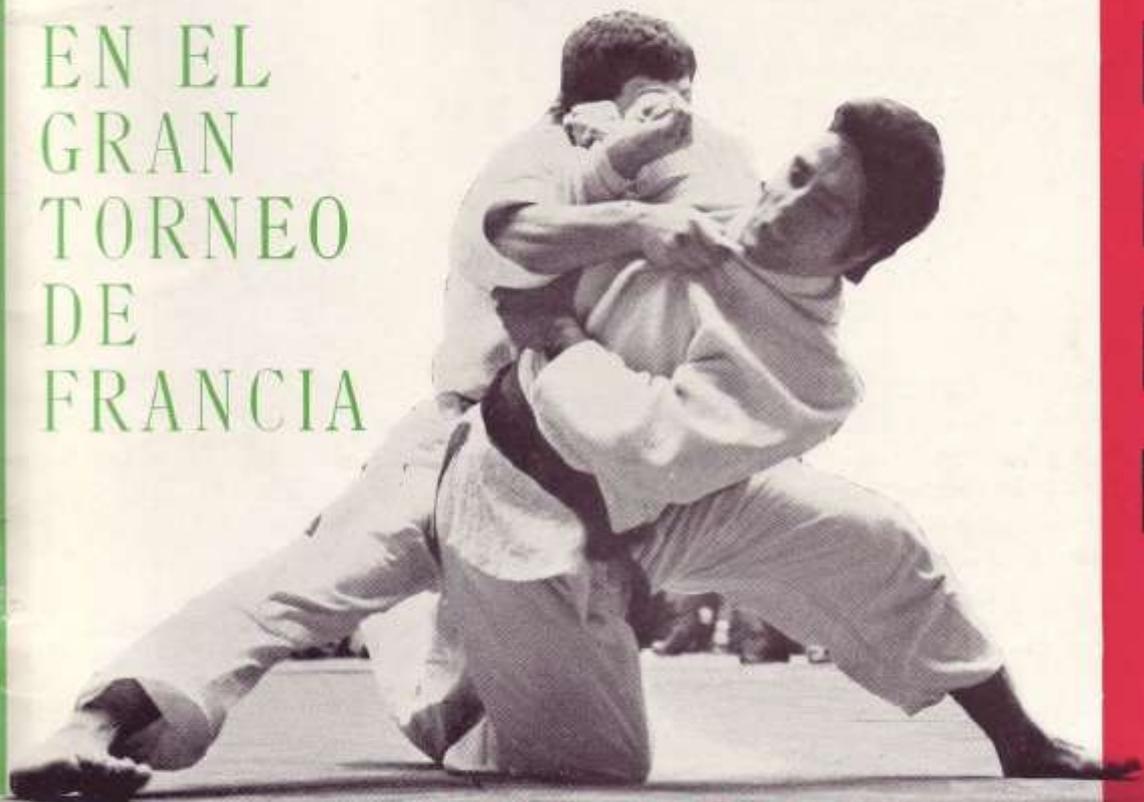


REVISTA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA

EN EL  
GRAN  
TORNEO  
DE  
FRANCIA



MACARIOS - KRÜGER

213 COMBATES

DE FRUTOS  
PARISI



EN  
FUENGIROLA  
FESTIVAL  
RUSO

17 - 7

ESPAÑA A  
GANO a  
SUIZA B

JUDO

CASTILLA SE  
LLEVO EL  
CAMPEONATO DE  
ESPERANZAS  
Y JUNIORS

Número 18

Enero - Febrero 1974

柔道衣®

大名 DAINYO

PRIMERA MARCA NACIONAL

NUEVA TUBERIA, 27 - 29

TELEFONOS 23 20 31 - 24 21 96

A L I C A N T E

JUDOGUIS Y TATAMIS

HOMOLOGADOS POR LA F. E. J.

**Judoguis** Modelos: Ippon, Shiai y Sensei — **Karateguis** Modelos: Super, Extra y Especial — **Cintos:** Judo, Karate, Bicolor y Especial Japonés — **Hakamas,** Haoris y Yukatas de Caballero y Señora — **Zapatillas:** Zooris, Gethas, Yatchuoris — **Makiwaras** Dobles para Pared y de Mano — **Figuras:** Decoración especiales para Trofeos — **Fotos** de los Maestros Jigoro Kano, Funakoshi y Uyeshiba — **Certificados** Paso de Grado: Judo, Karate y Aikido — Insignias, Pasadores Corbata y Gemelos—**Bolsas** Deportivas Especial Judo. **Camisetas** Deportivas Grabadas—**Toallas,** Mini - **Judoguis**—Grabados para Coche—**Libros** Enseñanza Arte Marciales.

SAUNAS FINLANDESAS DE IMPORTACION

TATAMIS ESPECIALES

CONGLOMERADO PRENSADO DENSIDAD, 200 kgs por m<sup>3</sup>.

Planchas de 200 x 100 x 4, forradas en lona verde toda pegada,

PRECIO: 1.800,— Ptas.

Planchas de 200 x 100 x 3, forradas en lona verde toda pegada,

PRECIO: 1.500,— Ptas.

CONCESION EXCLUSIVA PARA ESPAÑA DE LA AUTENTICA SAUNA FINLANDESA

HOMOLOGADO POR LA SOCIEDAD FINLANDESA DE SAUNAS  
Y EL COMITE DE EXPORTADORES DE FINLANDIA



DESCUENTO POR CONSUMO ANUAL O SOBRE FACTURA

Por compra superior a las	10.000 pesetas,	2 %	de descuento
" " " "	25.000	" 4 %	"
" " " "	50.000	" 6 %	"
" " " "	100.000	" 8 %	"
" pronto pago		2 %	"

# CADA 60 DIAS

## A PROPOSITO DE...

### LOS ENTRENAMIENTOS



por  
**ROLAND BURGER**  
C. Negro 6.º Dan  
Director Técnico Nacional

A mi retorno de las fuentes del judo, las preguntas más corrientes que me hicieron la mayoría de mis amigos fueron:

¿Cuál es la diferencia que hay entre el judo europeo y el japonés? Al contestar a esta pregunta no quiero exagerar, pero es la sensación misma que tendría cualquier español, cuando ve a un francés o inglés intentar torear.

Practiqué con grandes, pequeños, primeros danes y 5.º danes, buenos y malos, pero inclusive con estos últimos, me parecían mis desplazamientos «patosos», marcaba punto, sí, pero en sus formas de atacar y desplazarse, su judo es distinto y, en mucho, superior.

Estoy convencido que lograremos esta forma, o mejor dicho, que la podremos lograr pero el mal no está en la falta de técnica o de preparación física, que también en este aspecto los japoneses trabajan más que los europeos; el mal reside en la falta de constancia.

Para tener idea de la preparación física de los japoneses, os diré que el equipo de Francia fue a Tenri, durante tres meses, tenía ganas de suicidarse al final de cada entrenamiento. Esto a pesar de tener los galos un equipo preparadísimo. Pero más aún que la falta de constancia, para mí, el mal reside en el espíritu. En nuestra formación, no podemos, siendo de tal o cual grado, caer ante un grado inferior, sin atraer las miradas de los demás. No es la caída en sí la que resulta dolorosa, sino la falta de comprensión del verdadero judo en los demás, ésto es lo que duele.

Marqué según nuestra mentalidad, puntos a 4.º y 5.º danes

# JUDO

REVISTA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA

AÑO V • NUMERO 18 • ENERO - FEBRERO 1974

Suscripción  
anual:  
6 números 150 ptas.

Redacción y Administración:  
Hortaleza, 108 - MADRID-4

Imprime: IMPRENTA GONGORA, S.L.  
P.º de la Dirección, 178 - Madrid-29  
Depósito Legal: M. 18.720 - 1966

**CADA**

**60**

**DIAS**

japoneses, pero la libertad de movimiento, la forma de desplazarse, de atacar, era muy superior porque se ocupaban más de la perfección de sus movimientos, de su forma de atacar, que de defenderse.

No olvidéis, que en dos meses podéis aprender a defenderos, pero ¿cuántos años os harán falta para obtener un movimiento con perfección?

¿Por qué el judo inglés es en mucho superior a las demás naciones?, porque han practicado deportes durante muchas generaciones, y lo hacen como un juego, sin preocuparse de la victoria o de la derrota. Ahí está el verdadero espíritu judo, fuente de todos los progresos.

También hay otro mal: la falta de movimientos especiales de los campeones europeos, en su inmensa mayoría. Hace años, en Europa hemos tenido a Pariset con su Morote, a Courtine con Okuri, Outelet también con Morote, Young con Hiza Guruma, etcétera, etc. Pero al igual que el aprendiz de brujo, hemos querido adelantarnos, inventar, resultado: Logramos campeones hoy, pero carecen, no solamente de movimientos, sino que ignoran lo que es el Judo puro y aquí he de silenciar sus nom-

bres, pero podemos apreciar que es un hecho cierto.

En Japón me ha impresionado el ver a la mayoría de los judokas con un movimiento especial que cuando trabajan una serie de ellos se completan unos a otros (y que no vengan los «supertécnicos» contando que así no se lograrán más que máquinas y que no aprendan Judo). Kawaishi dijo del movimiento Especial: El Especial es un poco la fórmula mágica que os permite romper la defensa del adversario; es un poco el regalo que os ha hecho el buen genio del Judo para permitir progresar. Es a partir de este Especial cuando podréis construir todo vuestro Judo, y el que establecerá la armonía entre todas vuestras cualidades, muy a menudo inconscientes e intuitivas al principio, así como todas las posibilidades, oportunidades, medios de expresión que os ofrece el Judo.

Henri Courtine, en un artículo en la Revista de la Federación Castellana, definió el Especial así: Sólo el estudio profundo de una verdadera técnica de competición, permitirá no solamente obtener buenos resultados en Campeonatos, si no lo que es más importante, penetrar por este medio en la verdadera naturaleza del Judo.



**DUMEL, S. L.**

OFICINA TECNICA DE ASESORAMIENTO FISCAL  
LABORAL Y MERCANTIL

Montera, 25, 5.º n.º 8 - Teléfs. 231 68 18 y 231 68 65 - MADRID-14

## Exhibición de KARATE



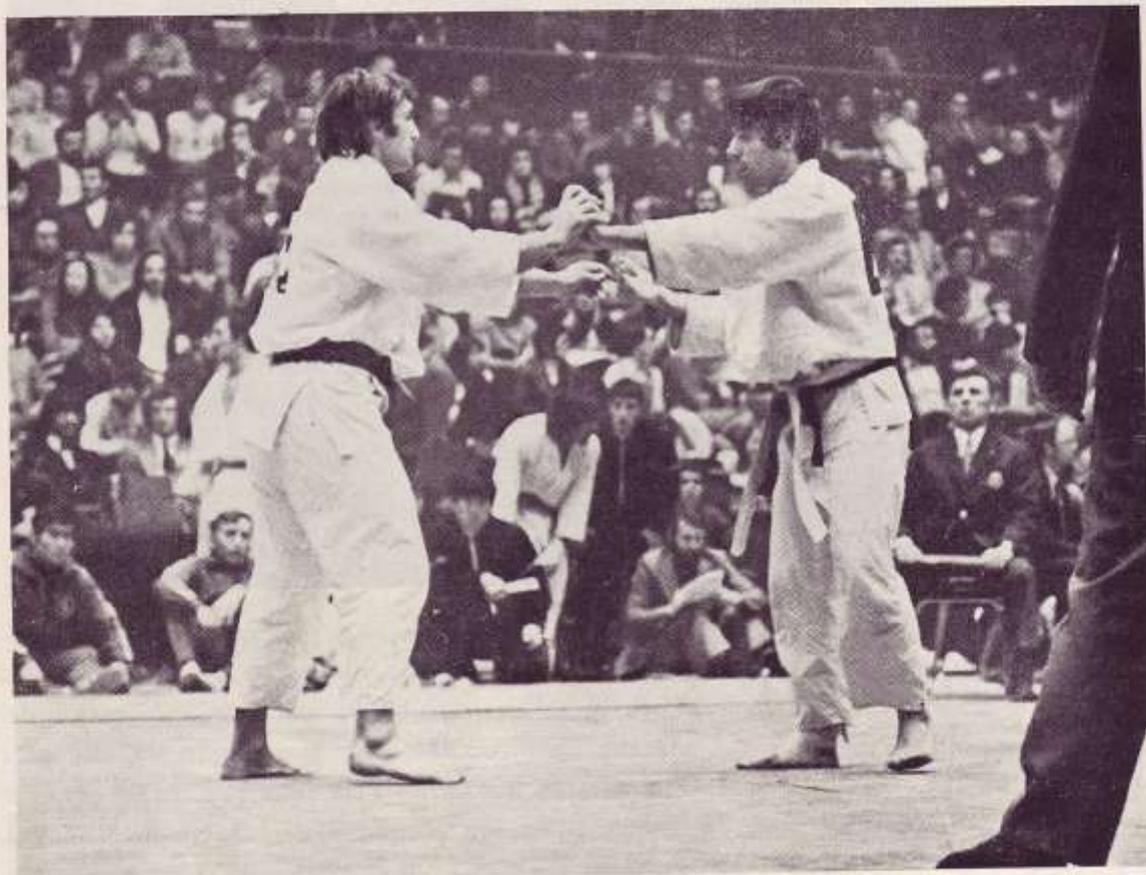
# Asistieron los Príncipes de España

El pasado mes de diciembre se celebró en el I. N. E. F. una exhibición de Karate a cargo del Asesor Técnico Nacional, Dominique Valera, ante Sus Altezas Reales los Príncipes de España, los cuales asistieron en compañía del Delegado Nacional, D. Juan Gich; Secretario Nacional, D. Antonio Navarro Angulo; Director del I. N. E. F., D. José María Cagigal, y Presidente de la Federación Española de Judo, D. Antonio García de la Fuente.

En el intermedio de dicha exhibición el Delegado Nacional entregó a la Princesa Sofía, en nombre de la Federación Española, un prendedor de oro con las siglas de la palabra Karate.

Al terminar la misma, el Príncipe felicitó uno por uno a todos los participantes, y muy especialmente a Dominique Valera.

# JUDO: EN EL GRAN 213 COMBATES



DE FRUTOS - COCHE

**Pitshelauri,  
Furukawa,  
Coché,  
Rouge y Endo,  
los mejores**

PARIS.—Los grandes acontecimientos de judo se han convertido en algo así como un espectáculo circense. La gran carpa de la organización se monta, y bajo ella se desarrolla todo el espectáculo en veinticuatro horas, mientras las lonas blancas de los «judoguis» se insuflan por el espíritu de competición, que a este nivel trae aires del Este, aunque por su ardor resulten sobre el tatami auténticamente africanos. Quiero decir que el judo-fuerza sigue predominando sobre el judo-técnica.

El Gran Premio de Francia no podía ser una excepción. Sumen las 213 peleas en total y se darán cuenta del espíritu maratoniano que anima estas convocatorias, exigentes en seis horas de asistencia inicial e incrementadas por dos horas más, ya en rush final de los desenlaces. Al día siguiente, como barrido por un soplo, el circo del judo ha levantado su carpa y aquí no queda na-

# TORNEO DE FRANCIA

dié en el Pierre de Coubertin, único local de la capital de Francia capaz de acoger un torneo de tanta magnitud.

Mientras Antonio García de la Fuente se ha reunido con mister Palmer y «herr» Ertel, presidentes de las Federaciones Internacional y Europea de Judo, para suspender o, al menos, retrasar hasta noviembre el Campeonato de Europa Junior, previsto en Israel para el mes de marzo, Pastoriza, presidente del Colegio Nacional de Arbitros, llegaba de Luxemburgo con la buena nueva: «Ramón Gómez Ferrer ha aprobado el curso Internacional.» Es el decimoquinto árbitro del escalafón español a este nivel. Así que ya lo saben. Y lo de Tel-Aviv, que conste, ha sido debido a que de treinta y un países consultados, sólo doce dijeron sí. El motivo del aplazamiento no es otro que el obtener máximas garantías de seguridad ante un torneo junior.

No puedo decir que la actuación del cuarteto español formado por Cruz, Macario García, De Frutos y Tent haya sido inspirada. Ninguno de ellos ha podido pasar de las eliminatorias de su grupo

El equipo español  
no pudo salvar la  
calidad de  
sus grupos



CRUZ - MOUNIER (Francia)

## EL GRAN TORNEO DE FRANCIA

y sólo Macario García ha ganado un combate, pero por el abandono previo del polaco Czarnecki. De Frutos, además, que padeció un esguince del tobillo derecho, tuvo que abandonar sin combatir frente al francés Gallavardin.

Haciendo una rápida sinopsis de las actuaciones hispanas, diré que Cruz, en los ligeros, perdió sucesivamente frente a Werner y Pitshelauri por ippon y estrangulación, respectivamente. Resultados normales si tenemos en cuenta que ante él estaban el campeón de Europa junior y el subcampeón continental senior.

En los semimedios, Macario García cedió la decisión a Sinkovits, que pudo cambiar de signo si una cuarta de pierna hubiera fecundado y no hubiera sido sancionado con un chul por salirse del tapiz con reiteración. Después fue su victoria ante el incompareciente Czarnecki para, por último, sucumbir sucesivamente ante Vial por luxación de codo y Schneider por decisión.

El peso medio De Frutos, llevando la iniciativa, se vio cazado por el ruso Tsupachenko. El francés Coche, ex campeón de Europa que sigue en primerísima línea, le marcó un ippon y contra el alemán oriental Look, llevando igualmente el control del combate; en un giro tuvo la desgracia de lesionarse en un tobillo, mermando mucho su rendimiento, hasta que Look le cazó con una estrangulación a treinta segundos del final.

Al peso pesado Tent le birlaron lindamente su triunfo legítimo ante el galo Márquez, al que controló siempre y le pegó una soberana paliza. Sin embargo, le dieron vencido por decisión. Ante Ry-chhoff y Parisi las cosas fueron distintas. El ippon no dejó lugar a dudas.

En orden a la impresión general de este Gran Premio de Francia me ratifico en que el judo-fuerza sigue prevaleciendo sobre el judo-técnica; y adelanto que dos países —Polonia y República Democrática Alemana— están avanzando muy seriamente, aunque se mantengan Francia, Inglaterra, URSS y, por supuesto, Japón, cuyos tres representantes (Furukawa, Uara y Endo) provocaron con sus ippones e inmovilizaciones, incluso con los waza-ari, el griterío de una multitud que mañana, tarde y noche, muy particularmente en las semifinales y finales, abarrotó el local, quizá porque la Organización puso a la venta el doble de las plazas que tiene el Pierre de Coubertin, es decir, diez mil personas. Francia, claro, colocó a ocho judokas en las semifinales. La URSS, por contra, tan sólo a uno, como Polonia y la República Federal Alemana. La República Democrática colocó a tres, todos ellos como habas contadas. El antecedente de los alemanes orientales es muy valioso a efectos de analizar sus indudables progresos.

Y terminaron los doscientos trece combates. Las semifinales y finales quedaron concentradas en un solo tapiz. Aplausos a Francia por sus ocho semifinalistas, aunque después de las eliminaciones de Algisi, Christa, Morin, Besson y Parisi, este último en final anticipada con el monolítico Endo, los franceses concentrasen sólo en Vial, Coche y en



CRUZ - BRANDTS (Holanda)

Rouge todas sus aspiraciones. Y quede constancia de que a Vial le dieron vencedor de Zajkowski sin merecerlo, y con muchas dudas a Coche ante el japonés Hara. Chauvinismo, amigos; chauvinismo arbitral...

En fin, a vuela pluma, cuando son cerca de las doce de la noche, estos fueron finalmente los mejores:

**LIGEROS:** Pitshelauri (URSS) vence a Werner (República Democrática Alemana) por estrangulación, en 1 m. 14 s.

**SEMIMEDIOS:** Furukawa (Japón) vence a Vial (Francia) por decisión.

**MEDIOS:** Coche (Francia) vence a Marhenke (República Federal Alemana) por ippon, en 37 s.

**SEMPESADOS:** Rougé (Francia) vence a Lorenz (República Democrática Alemana) por decisión.

**PESADOS:** Endo (Japón) vence por ippon a Zuckschwerdt, en 34 s.

El Gran Torneo de Francia queda atrás. Una nueva edición que, en rigor, ha sido tan densa como disputada y de máxima calidad. El equipo español no pudo salvar el escollo de sus propios grupos. Otra vez sera...

(De Piernavieja en «MARCA».)

## RESULTADOS

### LIGEROS

PITSHELAURI (U. R. S. S.)	}	PITSHELAURI	}	PITSHELAURI
TISSOT M. (Francia)		PITSHELAURI		
SCHULZ (D. D. R.)	}	SCHULZ	}	PITSHELAURI
BRANDTS (Holanda)		SCHULZ		
NIECZKOWSKI (Polonia)	}	WERNER	}	PITSHELAURI
WERNER (D. D. R.)		WERNER		
MOUNIER (Francia)	}	ALGISI	}	PITSHELAURI
ALGISI (Francia)		ALGISI		

### SEMIMEDIOS

ZAJKOWSKI (Polonia)	}	ZAJKOWSKI	}	PITSHELAURI
HENDEL (D. D. R.)		ZAJKOWSKI		
VIAL (Francia)	}	VIAL	}	PITSHELAURI
FEHRE (D. D. R.)		VIAL		
FURUKAWA (Japón)	}	FURUKAWA	}	FURUKAWA
TISSOT G. (Francia)		FURUKAWA		
CHRISTA (Francia)	}	CHRISTA	}	FURUKAWA
SCHNEIDER (Holanda)		CHRISTA		

### MEDIOS

MARHENKE (B. D. R.)	}	MARHENKE	}	PITSHELAURI
BECH (D. D. R.)		MARHENKE		
TCHOULOUYAN (Francia)	}	TCHOULOUYAN	}	PITSHELAURI
LOOK (D. D. R.)		TCHOULOUYAN		
HARA (Japón)	}	HARA	}	PITSHELAURI
GUERIN (Francia)		HARA		
COCHE (Francia)	}	COCHE	}	COCHE
SANCHIS (Francia)		COCHE		

### SEMIPESADOS

MORIN (Francia)	}	MORIN	}	PITSHELAURI
TRIPET (Francia)		MORIN		
LORENZ (D. D. R.)	}	LORENZ	}	PITSHELAURI
DECHERCHI (Francia)		LORENZ		
AELLIG (Austria)	}	AELLIG	}	PITSHELAURI
KOHL (Francia)		AELLIG		
STARBROOK (Gran Bretaña)	}	ROUGE	}	ROUGE
ROUGE (Francia)		ROUGE		

### PESADOS

BERTHET (Francia)	}	BESSON	}	PITSHELAURI
BESSON (Francia)		BESSON		
ZUCKSCHWERT (D. D. R.)	}	ZUCKSCHWERT	}	PITSHELAURI
RYCHKOFF (Francia)		ZUCKSCHWERT		
ENDÓ (Japón)	}	ENDO	}	ENDO
SMETS (Bélgica)		ENDO		
PARISI (Gran Bretaña)	}	PARISI	}	ENDO
DECLEVE (Francia)		PARISI		

*Entrega  
del Premio  
a la  
Federación  
Valenciana  
como mejor  
Regional  
del año  
y  
Medalla  
de  
Plata al  
Mérito  
Deportivo  
de la F.E.J.  
a  
D. José  
Zapater,  
Presidente  
de la  
misma*

El pasado día 3 de diciembre se desplazó a Valencia, el Presidente de la Federación Española de Judo D. Antonio García de la Fuente, para hacer entrega de los premios otorgados por la FEJ, el presente año, a la regional valenciana y a varios componentes de la misma.

El sencillo acto reunió en una cena a relevantes personalidades del deporte regional y nacional, y al final el señor García de la Fuente expuso, con palabras sencillas y afectivas, los motivos por los que la Federación Española consideraba oportuno la concesión de estas distinciones.

Tras esta introducción fue entregando, personalmente, las medallas de Bronce al Mérito Deportivo, a los componentes del Comité Organizador de los Campeonatos de Europa de Karate, don Emilio Valcaneras Juan, Vicepresidente FVJ, don Gabriel Juan Sancho, Secretario, don Ramón Gómez-Ferre, Director Técnico, y los vocales don José Manuel Mateu, don Vicente Caro, don Antonio García, don José Barea y don Germán Sanchis.

Premio nacional de Prensa, a don Antonio Lara, de Radio Nacional y TV.

Medalla de Plata al Mérito Deportivo a don José Zapater Bernal, Presidente de la FVJ, e Insignia de Oro de la F.E.J., a don Eugenio Martí, Delegado Provincial de E.F. y D.

Finalmente entregó el precioso trofeo «Agustín Aznar», como premio a la mejor regional del año 1973.

El Presidente de la valenciana, agradeció la distinción, en su nombre y en el de todos los galardonados y cerró el acto con unas breves palabras el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes.

Entre las personalidades que se sumaron al acto se encontraban el Presidente de la Federación Española de Ciclismo don Luis Puig, Presidente de la Federación Española de Colombicultura don Francisco Soler, Delegado Provincial de Educación Física y Deportes don Eugenio Martí, Delegado Provincial de la Juventud don Angel Gorrioz, Diputado Provincial don Joaquín López Rosat, Jefe de la Policía Municipal don Manuel Jordán y representantes de las autoridades civiles y militares.



El Presidente de la Federación Valenciana agradeciendo las distinciones recibidas

## JUDO

# 17-7. España A ganó a Suiza B

Queremos dejar constancia del interés que los encuentros Suiza A y B - España A han suscitado. Presidencia de honor a cargo de nuestro embajador don José Miguel Bruiz Morales y señora, interesadísimos en las cuestiones del judo, sobre el que disertaría el embajador, después de la cena, de forma amena y sugestiva.

España, con sus tres debutantes en la selección absoluta —Cruz, Galilea y Humanes— ha podido vencer a Suiza B, pero ha perdido con su homónimo A. Puntuaciones de 17-7 y de 10-19 lo certifican, causándonos sorpresa, en cierto modo, las decisiones del árbitro español, que en la pelea Humanes-Hulmer y Humanes-Montavon, A y B, respectivamente, dio vencedor al suizo, mientras el colegiado helvético ofrecía un nulo, en la primera. En la segunda fue el español el que sentenció el nulo y el helvético volvió a conceder su fallo de victoria a Humanes. En ambos casos el juez central sentenció la victoria de Dulmer y el nulo.

Para no dilatar esta crónica diremos que el comportamiento de los tres debutantes fue excelente.

### 10-19

Pero no pudo  
con Suiza A

En particular, Galilea, en el que se adivinan unas cualidades extraordinarias. Con él, Cruz y Humanes se entregaron a tope. Cruz, que irá al Gran Premio Internacional de Francia, seguramente con De Frutos y Valencia y a falta de tres judokas más.

#### RESULTADOS TECNICOS

##### SUIZA A - ESPAÑA A (19-10)

Ligeros: Cruz (E.) pierde por «ippon» ante Burkhard (S.).

Semimiedios: Galilea (E.) pierde por decisión —3 puntos— con Zinsli (S.).

Medios: De Frutos (E.) gana por estrangulación —cinco segundos— a Trippi (S.).

Semipesados: Humanes (E.) pierde por decisión —3 puntos— ante Ulmer (S.).

Pesados: Valencia (E.) pierde por decisión —3 puntos— ante Paris (S.).

##### SUIZA B - ESPAÑA A (7-17)

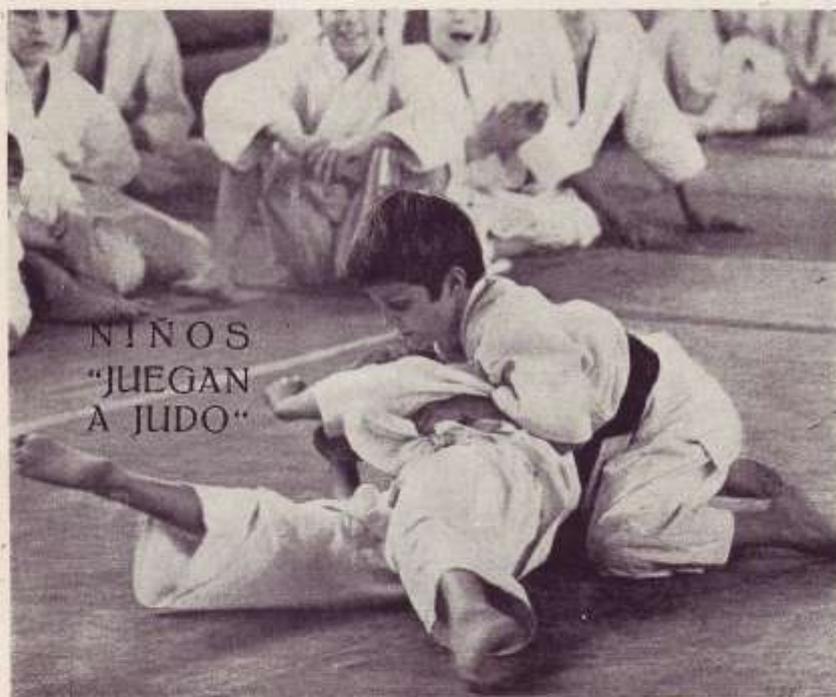
Ligeros: Cruz (E.) pierde por waza-ari, con Breitenmoser (S.).

Semimiedios: Galilea (E.) gana por «ippon» —katakuruma— a Massard (S.).

Medios: De Frutos (E.) y Scheidogger (S.) hacen nulo.

Semipesados: Humanes (E.) y Montavon (S.) hacen nulo.

Pesados: Valencia (E.) gana por waza-ari a Frachmeth.



Pocas disciplinas deportivas entusiasman tanto a los niños y jóvenes en la República Federal de Alemania como el judo, el arte de la propia defensa procedente de Asia, concretamente del Japón. El entusiasmo por el judo crece por momentos. La causa principal es que los niños pueden dar suelta a su agresividad y ganas de pelear. Al mismo tiempo fomenta el sentido de responsabilidad y la auto-disciplina por la severidad de sus reglas. También se ejercita en la competencia con otros (foto tomada en un club de judo de Bonn) el comportamiento en la colectividad. En la República Federal de Alemania practican el judo en la actualidad unos 64.000 niños y jóvenes. El número de los clubs y grupos asciende a 1.100 (gn).

**EN ELDA,  
ALTO NIVEL  
EN JUDO**

**CASTILLA  
GANO EL  
CAMPEONATO  
DE  
ESPERANZAS  
Y JUNIORS**

Éxito del Campeonato de España de esperanzas y juniors, celebrado en las instalaciones del Centro Excursionista Eldense, abarrotado de público, que pudo saciar su sed ante el acontecimiento, viéndolo incluso, por circuito cerrado de televisión, ya que, en la sala, materialmente no se cabía. Según los técnicos, la convocatoria alcanzó alto nivel. Vamos, un nivel superior al de las últimas ediciones, corroborando la adjudicación de las distintas medallas del progreso habido en todas las provincias españolas.

En orden a destacar valores, el nombre del logroñés Galilea, perteneciente a la Federación Alavesa, ratificó el ser el judoka más destacado. Y por cuanto a Federaciones se refiere, descontada Castilla, que copó el primer puesto de la clasificación conjunta, destacada en juniors, y compartiéndolo con Cantabria, en esperanzas, la actuación de los cántabros merece ser comentada, y también la de los alaveses, que, con sólo tres representantes, supieron amasar las tres medallas: el oro, la plata y el bronce.

Los resultados en una y otra categoría, fueron los siguientes:

**JUNIORS:**

**Ligeros:**

Cruz (Castilla), vence a Gómez (Valencia), por waza-ari.

Terceros: Cardel (Alicante) y Ponsada (Valencia).

**Semimedios:**

Galilea (Alava), gana por waza-ari a Lucas (Castilla).

Terceros: Pantoja (Castilla) y Sanz (Valladolid).

**Medios:**

Yuste (Cataluña), gana a Ramos (Las Palmas), por inmovilización.

Terceros: Paz (Cantabria) y Valverde (Castilla).

**Semipesados:**

Moretó (Cataluña), gana a Lazcolli (Vizcaya), por estrangulación.

Terceros: Toro (Vizcaya) y Cuerva (Cantabria).

**Pesados:**

Oramas (Las Palmas), vence por decisión a Mudarra (Valencia).

Terceros: Albéniz (Alava) y Oscar (Las Palmas).

**ESPERANZAS**

**Ligeros:**

Gutiérrez (Sevilla), gana por decisión a Balda (Alava).

Terceros: Montesino (Cataluña) y Souto (Gallega).

**Semimedios:**

Aguirreche (Guipúzcoa), vence a Marin (Sevilla), por inmovilización.

Terceros: Zubillaga (Tenerife) y Saavedra (Castilla).

**Medios:**

Matorras (Cantabria), gana a Villasevil (Castilla), por inmovilización.

Terceros: Salas (Cataluña) y Lambert (Vizcaya).

**Semipesados:**

Ramos (Cantabria), vence por estrangulación a Nicoláu (Valencia).

Terceros: Flores (Vizcaya) y Torralbo (Las Palmas).

**Pesados:**

Félix Rodríguez (Castilla), gana por estrangulación a Priega (Guipúzcoa).

Tercero: Ortega (Alicante).

En esperanzas, Castilla y Cantabria redondearon seis puntos, seguidas de Sevilla y Guipúzcoa, con cinco. En juniors, Castilla totalizó siete puntos, seguida de Cataluña y Las Palmas, con seis. En la clasificación conjunta, Castilla alcanzó trece puntos, con Cantabria y Cataluña detrás, con ocho.

El Campeonato fue presidido por don Antonio Garcia de la Fuente, presidente de la Federación Española de Judo, al que acompañaban, don Antonio Berenguer, presidente de la Alicantina; don Daniel Esteve, presidente del Centro Excursionista Eldense y Alcalde de Elda, don Antonio Porta Vera.

# ENTREGA DE

# LOS TROFEOS DEL JUDO TINTERFEÑO

Acto que presidió  
D. Antonio García de  
la Fuente, Presidente  
de la Federación  
Española de Judo



Se celebró en el salón de actos de la Delegación Provincial de la Juventud, la entrega anual de Trofeos de la Federación Tinerfeña de Judo, con asistencia del presidente de la Federación Española y actual secretario de la Federación Mundial, don Antonio García de la Fuente, a quien acompañaban en la presidencia, el delegado provincial de E. F. y Deportes, señor Acuña Dorta; delegado de la Juventud, señor Alcaraz Martín; presidente de la Federación Tinerfeña, señor Matute; secretario de la Delegación de la Juventud; Jefe de Actividades Deportivas y otras representaciones.

Abrió el acto el señor Matute, quien agradeció la presencia de las autoridades deportivas y público asistente. A continuación se procedió a la entrega de Medallas y Placas a sesenta y siete deportistas, entre las cuales destacamos:

#### Premio a la Combatividad

Infantil.—Placas a Enrique Ximénez Cruz, Miguel Ángel Socas Soto, Juan Manuel Ramos Bermúdez, Sergio Zubillaga Gil, Alejandro Curbelo Pérez y Cosme Calero Hernández.

Placas a los clubs Circulo de Amistad y Añaterve Villar.

Trofeo de la Juventud al club Calasanz.

Adultos.—Carlos Curbelo Pérez, Juan José Arbelo Valencia, Fermín Torres Rodríguez.

#### Karate

Placa a José Pérez García y Jerónimo Ruiz Cordero.

Placa al club Universidad Canaria Karate.

Medallas a Tomás Gómez Soutullo, Domingo González Cánovas, Miguel Ángel Rizo, Eleuterio Nicolás Álvarez y Juan Antonio Gil Alfonso.

#### Cinturón Negro en Judo I Dan

Fermín Torres, Carlos Vilar Davi y Carlos Curbelo Pérez.

#### Cinturón Negro en Judo II Dan

Teodomiro Pérez Rodríguez y José Tonoury.

#### Cinturón Negro en Karate I Dan

Jerónimo Ruiz Cordero y Rafael Castro Morales.

Al término de la entrega tomó la palabra el delegado provincial



## ENTREGA DE LOS TROFEOS DEL JUDO TÍNERFEÑO

de la Juventud, quien se refirió al decidido apoyo que la Delegación presta al Judo Infantil y terminó diciendo: «... en nuestros hijos se está formando la mentalidad ejemplar y las virtudes que dignifican al buen deportista y decir buen deportista es de-

cir buen ciudadano, y decir buen ciudadano es decir buen patriota».

A continuación fue el señor Acuña Dorta quien se dirigió a los presentes diciendo: «Me corresponde a mí hacer entrega de esta Placa que el Judo tinerfeño

dedica merecidamente a Antonio García de la Fuente, por el apoyo que siempre ha mostrado hacia el Judo de Tenerife. Yo me sumo a esta entrega de todo corazón y te agradezco la presencia en este acto sencillo y entrañable».

El señor Acuña Dorta, entre una gran ovación, hizo entrega de la Placa conmemorativa y terminó alentando a los deportistas y estimulando a la Federación a seguir en su política en pro del nombre de Tenerife.

Cerró el acto el presidente de la Federación Española, quien entre otras cosas dijo: «...Hacer Judo es hacer hombres deportistas, hombres deportistas para resaltar el nombre de nuestro país». Felicitó después a la Federación por el reciente ascenso a Primera División y dio término a la reunión clausurándola en nombre del Judo español.

**Manuel IGLESIAS.**



JUDO

CINCO  
PESOS,  
CINCO  
TITULOS



## En FUENGIROLA, FESTIVAL RUSO

### CRUZ Y ORAMAS, MEDALLAS DE BRONCE

Si antes ponderamos las excelencias del tiempo en la Costa del Sol, antes llueve. Por lo menos esta mañana, de nueve a once, el sirimiri ha «llorado». Incluso ha hecho frío. Después el tiempo «abrió». Medida acertada, pues, de acuerdo los delegados, de celebrar de corrido eliminatorias y repesca, desde las nueve a las tres.

El Campeonato internacional de España junior sólo ha tenido un vencedor: la U. R. S. S. Si en Fuengirola ha habido festival ruso. Cinco títulos en juego, cinco victorias, después de lucir todos y cada uno de sus componentes una técnica y potencia espléndidas, muy particularmente en el suelo, en donde su habilidad y rapidez para aplicar las estrangulaciones y las inmovilizaciones causaron verdadera impresión. El ligero lushin, por aquello de ser el único cinto azul entre un plantel de cintos negros, maravilló. Mucho más el semipesado Betanov, especialista en luxaciones, el mejor de todos los competidores.

En orden a méritos, destaquemos la sorpresa de Portugal, particularmente en las categorías menores, en las que alcanzó una medalla de plata y dos de bronce. Y, por descontado, Francia, que, junto a la U. R. S. S., como se sabía, han «barrido».

La actuación española fue excelente. El ligero Cruz y el pesado Oramas «medallaron» el bronce, doblando el éxito del año pasado, y siendo de destacar en esta categoría la actuación de Oscar, que

perdió con Pittini sólo por decisión. Además, hay que especificar que Gómez, Lucas, Domínguez y Cuerva, de ligeros a semipesados, fueron eliminados precisamente por los campeones rusos: lushin, Spirov, Volosov y Betanov, que acoplan, insistimos, un gran conjunto.

Al día siguiente sólo con los combates en acción, el segundo Trofeo Presidente, transmitido en directo por TVE., por la segunda cadena.

#### RESULTADOS TECNICOS

Pesos ligeros: lushin (URS), vence a Govaslar (FRA), por inmovilización. Terceros: CRUZ (ESP) y Poixao (POR).

Pesos semimiedios: Spirov (URS) gana a Roquete (POR), por inmovilización. Terceros: Sylvestre (FRA) y Coutinho (POR).

Pesos medios: Volosov (URS) gana a Rothils (SUI), por ippon. Terceros: Stemmer (FRA) y Gallardin (FRA).

Pesos semipesados: Betanov (URS) gana a Guildemon (BEL), por luxación. Terceros: Rousseau (FRA) y Delvingt (FRA).

Pesos pesados: Vokulenko (URS) vence a Robert (FRA), por inmovilización. Terceros: ORAMAS (ESP) y Pittini (FRA).

# FUENGIROLA

# COPA PRESIDENTE

Aún no sabemos como el canario Domínguez pudo con el Trofeo Presidente, cuya segunda edición se ha disputado con idéntico ambiente con el que Fuengirola acogió el III Campeonato Internacional de España celebrado, si les decimos que el Trofeo mide metro y medio y pesa 14 kilos, comprenderán nuestro asombro de que un peso medio, después del esfuerzo, se lo llevara como una pluma.

Claro que Domínguez había dado cuenta de todo lo que le cerró el paso, incluidos pesos semipesados y pesados, fortaleciendo su sentir de los clásicos saboreadores del Judo, en cuyas mentes no entran las categorías de pesos. Quiere decirse que se proclaman la pureza de la técnica sobre la fuerza. Y es posible que tengan razón.

Veintisiete juniors españoles, previamente seleccionados por el profesor Lee Young, representando los colores de siete Federaciones Regionales, disputaron este título máximo de Todas las Categorías. Cuatro tan sólo, naturalmente, llegaron a las semifinales; Domínguez, imponiéndose por "ippon" al semipesado Morató, al que hizo volar con un espectacular "kata-guruma" que causó gran sensación. Rodríguez, otro isleño, ganándole la decisión a Lucas, de Castilla.

Dos canarios, pues, en la final, un peso medio y un semipesado frente a frente. Lo resolvió Domínguez con un "waza-ari" que emula así la gran victoria que en su primera edición al-

canzó Villamón, mientras que el tatami entero se sobresaturaba del ardor que pusieron a contribución todos los judokas que desde las ocho y media de la mañana iniciaron el fragor de las eliminatorias. La técnica de combate ha sido excelente, de buen nivel, como lo revela ese hecho concreto de que los pesos bajos pudieran con los altos, máximo exponente.

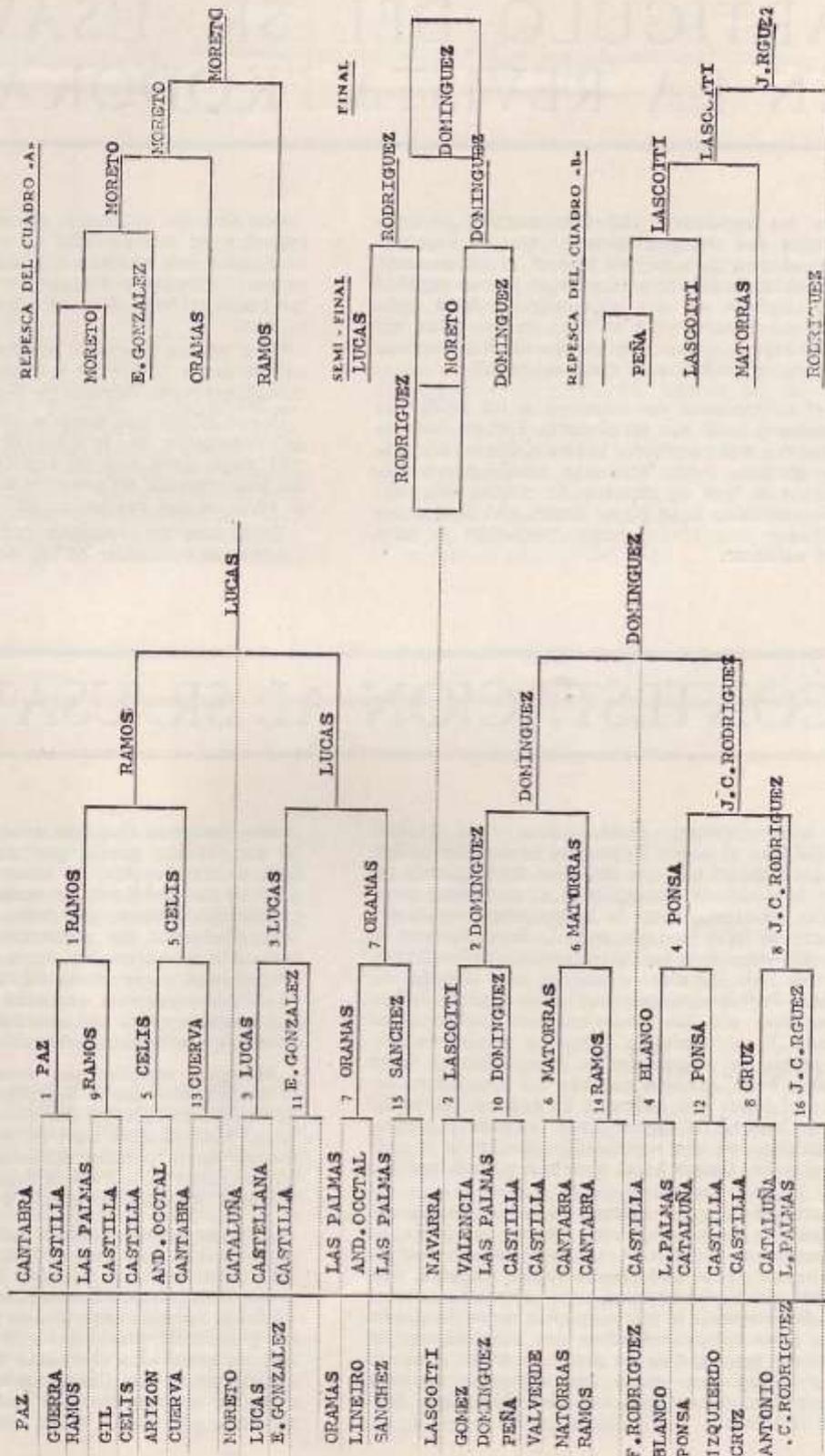
Las exhibiciones del Director Técnico y del entrenador junior, Roland Burger y Rafael Rodríguez Meléndez, nos deleitaron con el lento del "kata-koshigi-no-kata"; del Director de la Escuela de Artes Marciales, Santiago Rodríguez de Celis, y de su hermano José, en demostración espectacular de defensa personal, y la de los niños de cuatro a diez años, del propio Fuengirola, redondearon con éxito la convocatoria de este II Trofeo Presidente.

Al caer la tarde, Antonio García de la Fuente iba a dar posesión al nuevo Presidente de la Federación Malagueña, D. José Vallejo Lobato, Director de la Caja de Ahorros de Ronda en Málaga.

Proseguían las conversaciones con belgas, suizos y marroquíes para asegurar su participación en la próxima edición, mientras de rusos y franceses ya se había obtenido la garantía.

Y todos encantados de su visita a Nerja y de la acogida que les ha dispensado Fuengirola, y por extensión, la Costa del Sol. ¿Quién se resiste a su llamada?

# Resultados Copa Presidente



## ARTICULO DEL SR. USAWA EN LA REVISTA "KODOKAN"

Entre las actividades del judo español en esta temporada, fue una gran novedad que se haya celebrado el mes de mayo en Madrid, el campeonato de Europa Judo Senior y triunfar el judoka español Ojeda; segunda vez que se celebraba dicho campeonato en España, pero no tuvo mucho éxito, tal vez faltó más propaganda, el primer día fue sorpresa por Ojeda, pero después nadie sobresalió.

En el campeonato del mundo que fue celebrado en Lausanne, igual que en el camp. Europa, falta de preparación, mal resultado, tampoco Ojeda, sólo De Frutos de peso medio hizo algo, perdió frente Gogolauli en el final de repesca. Es cierto, esta vez, DE FRUTOS hizo buen papel dentro del equipo español, pero para ser un buen competidor le falta mucho esfuerzo.

Actualmente, estos dos hombres son como figuras, el resto aún no sabe su valor. Pero, creo que en España, hay mejores judokas que los anteriores, es muy interesante descubrir y entrenar a ellos. Estas cosas tal vez sean los puntos débiles del Judo español.

En la pasada asamblea general de judo internacional, el señor García de la Fuente fue seleccionado como Secretario General de F.J.I.

Desde el día que tomó el señor García su cargo de Presidente de la F.E.J. el judo español tomó más auge, pero eso no significa levantar el nivel del judo español en general, sobre todo desarrollar el nivel de los competidores.

En el mes de setiembre todos los años se está celebrando el cursillo de los maestros, profesores y

## CONTESTACION AL SR. USAWA

En unas recientes declaraciones a la Revista «KODOKAN», el señor Usawa ha hecho una crítica del Judo Español a la que difícilmente se podría calificar de generosa, benevolente o, al menos, comprensiva. Habida cuenta de la lastimosa frecuencia con que el lobo humano muerde la mano que le alimenta—directa o indirectamente, el señor Usawa vive del Judo Español—ésto no nos extraña en absoluto. Podría entristecernos, pero algunas de sus afirmaciones son tan peregrinas que casi resultan cómicas. Y, sin embargo, tampoco puede divertirnos, porque la mezquindad y la injusticia en boca de quien hace mención expresa del «verdadero espíritu del Judo» nos indignan. La segunda parte del conciso ideario de Jigoro Kano, «Ayuda y progresos mutuos» es una reprobación directa de la actitud del señor Usawa hacia nosotros y hacia nuestro Judo.

Ignoramos lo que pretende el señor Usawa minimizando y desprestigiando nuestra actuación en el Campeonato de Europa. Tal vez justificar sus pobres logros en el Judo Universitario Español, que depende de él desde hace ocho años. Su postura es la de reconocer lo que no podría negar de ningún modo, pero entrenredándolo con afirmaciones insidiosas y gratuitas de su propia cosecha, a fin de que el lector, que recibe una impresión conjunta de todo ello, no se haga una idea demasiado buena de nosotros.

Así, reconoce que ganamos la primera medalla de oro, quinto puesto por equipos y quinto también en individuales, en materia de treinta países, pero se las arregla de tal modo que de ello se desprende que tuvimos una pobre actuación, y que fuimos eliminados por potencias ridículas (Francia e Inglaterra, por ejemplo). Maravillosa labor, a la que no podemos negar cierto mérito. Cualquiera que le yese los resultados escuetos del Campeonato, sin los aderezos y las observaciones del señor Usawa, pensaría que nuestra actuación fue muy notable.

Reconoce también que desde junio pasado, con la «reelección» como Secretario General de la Federación Internacional del señor García de la Fuente, el Judo Español está en auge. De ésto se desprende en la curiosa dialéctica del señor Usawa, que el señor García de la Fuente no hace más que «tocarse las narices» desde su alto puesto.

¿Merece la pena señalar que la creación de una Liga Nacional que ha movido el Judo Español por los cuatro puntos cardinales de nuestra geografía, y los encuentros Internacionales celebrados y las medallas conquistadas en los Campeonatos de Suecia y Finlandia, y en los Juegos del Mediterráneo...; que los resultados obtenidos sobre Francia, y la organización de dos Campeonatos de Europa de Judo y Karate en nuestro país, y la medalla de oro conquistada por Ojeda y los dos encuentros España-

monitores. La mayoría de ellos, una vez que consiguen su título, se les quitan las ganas de estudiar más, pues el examen mismo es bastante fácil para pasarlo, lo difícil es desarrollar el nivel técnico, mientras hacen este sistema.

El trabajo del presidente actual, está teniendo relaciones con otros países, hay afición en vista general, pero el ritmo del presidente no tiene equilibrio con los aficionados. Además, trabaja como secretario general de F.J.I., es lógico por su ocupación, estará en peor relación con las gentes. Después del campeonato del mundo, se ha celebrado en Madrid, el I Campeonato Iberoamericano, pero tampoco tuvo buen resultado, sin embargo, tuvo éxito por tener buenas relaciones políticas con los países hispanoamericanos. En la actualidad el judo

español está tomando mucha importancia a política internacional, está teniendo relación con países de África y árabes. Del 19 al 26 de septiembre un equipo japonés ha visitado España, encabezado por el señor Yamauchi. Desde el mes de octubre, durante dos meses el equipo español tiene previsto visitar la Universidad de Tenri. En general, los judokas españoles piensan que por sólo desplazarse a Japón eso significa su superación técnica, por eso existen muchos que desean ir a Japón sin esforzarse en su entrenamiento de día, se cansan pronto en el entrenamiento básico y les gustan los movimientos espectaculares, por tanto, deseo que este desplazamiento a la Universidad Tenri, no sea sólo «un desplazamiento», tiene que significar mucho a ellos y al judo español, deseo que vuelvan aprendiendo el verdadero espíritu del judo.

Japón de 1972 y 1973, el envío de competidores al extranjero para perfeccionarse, la creación de un Campeonato Infantil para la búsqueda de nuevos valores, las 35.000 licencias que hacen de nuestro deporte el tercero de los Olímpicos en España, el I Campeonato Iberoamericano, etc., etc., etc.; merece la pena señalar que todas éstas son demasiadas cosas para que se hayan podido conseguir bajo un Presidente exclusivamente ocupado en frotarse el apéndice nasal? ¡Ni que las narices de nuestro Presidente fueran la lámpara de Aladino!

Pasemos por alto otras observaciones del señor Usawa, como las facilidades que damos para aprobar el Cursillo de Maestros (pese a lo cual sólo aprueba un 40 por 100 de los aspirantes, aproximadamente); la excesiva preocupación del Presidente por otros países en detrimento de la atención que debería prestar al nuestro (pese a lo cual, sólo en el último trimestre viajó repetidamente a Barcelona, Valencia, Sevilla y Málaga para estar en contacto personal con nuestros judokas). Pasémoslo por alto, y demos por bueno también que conseguir 14 medallas y el primer puesto por equipos en el Campeonato Iberoamericano sea un resultado ridículo. No es el Judo, sino la Política, lo que nos preocupa; las medallas sólo las ganamos para hacer rabiar al señor Usawa y enturbiar sus razonamientos que, sin ellos, serían brillantes.

El espíritu tendencioso del señor Usawa llega a límites delirantes cuando se refiere a los esfuerzos de cinco judokas que, tras varios cursillos de dura selección, han conseguido ser enviados a la Universidad de Tenri (Japón) y sean felicitados por sus profesores por su constancia, su espíritu de entrega y su compañerismo, calificándolo todo ello poco menos que de simple afán turístico, sin la menor voluntad de superación ni de sacrificio.

En fin, para qué seguir... No nos asuntan las críticas, ni siquiera las de peor baba, porque estamos acostumbrados a ellas, son inevitables y algunas nos pueden ayudar. Nos aflige la ingratitud y la animadversión de quienes deberían ser nuestros amigos y se complacen en mortificarnos —pero sólo desde un punto de vista humano— como espectadores, ya que, afortunadamente tenemos la piel dura. Lo que sí nos indigna es que alguien, tras comportarse de un modo tan poco caballeroso para satisfacer quien sabe qué sórdidos resentimientos con nuestros competidores, nuestros federativos o nuestros técnicos, se permita mencionar siquiera el espíritu del Judo. Eso es lo único que nos ha dolido, porque comprendemos y respetamos la doctrina del Maestro Kano y nos parece intolerable que un pretendido discípulo suyo, compatriota además, aluda a ella como un argumento más para reforzar sus innobles falacias.

El Presidente  
de la  
F. E. J., D. Antonio  
García de la Fuente,  
con los  
homenajeados.  
Al fondo,  
el Presidente  
de Honor,  
D. Agustín Aznar



La Federación Española de Judo, rindió un homenaje, con motivo de imponerles la Medalla de Oro al Mérito Deportivo en Judo, a dos miembros de su Junta Directiva, que, a través de largos años y desde diferentes puestos, han contribuido al desarrollo y engrandecimiento de este deporte en España.

Los Excmos. Señores JOSE LUIS VILLAR PALASI y ADOLFO DE MIGUEL GARCILÓPEZ, recibieron de manos del Presidente de la Nacional, tan preciada distinción en un acto que tuvo por marco el HOTEL LUZ PALACIO, el pasado día 11 de diciembre, y al que asistieron numerosas personalidades, que quisieron sumarse a este merecidísimo homenaje, así como representantes de todos los medios informativos.

## HOMENAJE

A

VILLAR PALASI

Y DE MIGUEL  
GARCILÓPEZ

El Presidente de la F. E. J., abrió el acto con las siguientes palabras precursoras de un discurso, que caló hondamente en los homenajeados:

«Estamos reunidos esta noche en torno a dos hombres de indudable relieve, que forman parte de la Junta Directiva de la Federación Española de Judo.

Ambos fueron parte integrante de aquel equipo que con mano maestra dirigió mi maestro: Agustín Aznar, primer Presidente de la Federación Española y actual Presidente de Honor de la misma, a quien yo quiero y respeto como si fuera mi propio padre...».

A continuación ambos homenajeados agradecieron, con esa elocuencia en ellos habitual, la distinción de que fueron objeto.

Sus sufridas esposas también recibieron, de manos del Presidente de la F. E. J. un obsequio floral, como agradecimiento a su labor callada y sorda, pero abnegada e importantísima, gracias a la cual, según dijo el Presidente en su discurso, ambos pudieron dedicar al deporte horas que a ellas les corresponden.



\*COMPETICION DE ENTRENAMIENTO





UN ATAQUE RELAMPAGO Y...



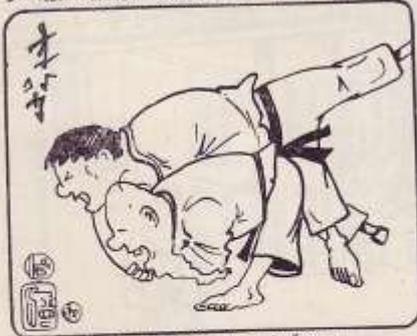
UNA CONTRA FULGURANTE EN TE GURUMA\*



\* DIABOLICO MOVIMIENTO DE BRAZO



EN AQUELLA EPOCA IINUMA ERA UNO DE LOS MEJORES TECNICOS EN PROYECCION Y SU REPUTACION ESTABA YA HECHA...



AQUI PINTURA DE LA EPOCA DOCUMENTO AMABLEMENTE FACILITADO POR EL MUSEO DE TAKATAPE



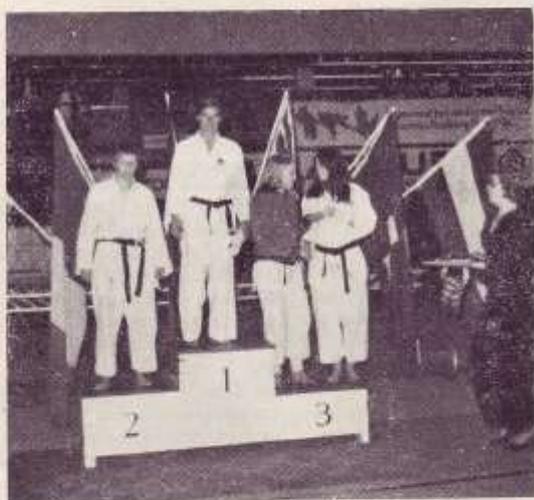
# PALMARES DE NGUYEN THERESE

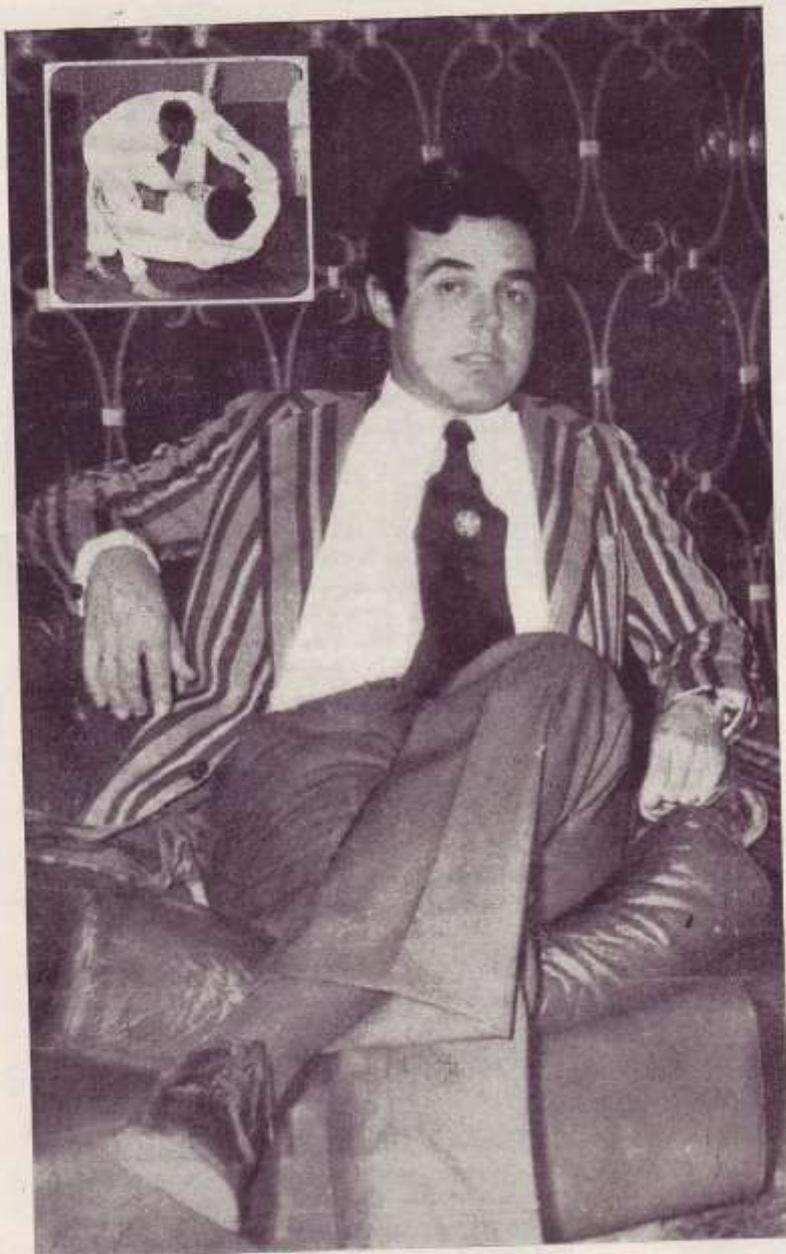
3.º Dan



## PRESIDENTE DEL JUDO SUIZO FEMENINO

- MEDALLA DE ORO  
I Campeonato Internacional de Suiza de Judo para damas.—Berna, 6 mayo 1973.
- MEDALLA DE BRONCE  
I Gran Premio de Judo de Italia para damas.—San Lorenzo di Sebato, 4 agosto 1973
- MEDALLA DE ORO  
I Torneo Nacional de Suiza.—Garmiz, 1 septiembre 1973.
- MEDALLA DE ORO  
II Torneo Internacional de Judo de Alemania para damas.—Munich, 27 octubre 1973.
- MEDALLA DE ORO  
III Campeonato Internacional de Judo de Gran Bretaña para damas.—Londres, 24 noviembre 1973.





Pese a las últimas decepciones, el Judo, deporte en auge.

Así lo afirma su Presidente,

**ANTONIO GARCIA  
DE LA FUENTE**

*—Le imagino desalentado.*

—Pues no. No lo estoy. En absoluto. No cabía esperar milagros. No teníamos mucha opción en este torneo, de primerísima categoría y donde participaban las más fuertes selecciones europeas, además de la japonesa. Vine, pues, suponiendo que pasaría lo que ha pasado. Y no me importó. Porque a mí no me interesan los triunfos fáciles. No quiero aplicar el triunfalismo a mi deporte. Prefiero derrotas que sirven para algo positivo. Peleando con adversarios inferiores, se gana, sí, pero nada se aprende. Por contra, ante contrincantes más potentes, aunque se pierda, se gana en conocimientos y experiencia.

Hablamos en París, cuando acaba de concluir el torneo de judo, disputado en el Estado Coubertin, competición que equivale a un minicampeonato mundial, y donde los cuatro españoles que participaron, tan sólo cosecharon derrotas. Y quien responde es Antonio García de la Fuente, un joven presidente. Un presidente que predica con el ejemplo, que practica el deporte, que dirige y que hasta podría pasar como un judoka más.

«En 1973 se consiguieron éxitos que serán muy difíciles de superar».

«Tres años atrás no contábamos ni con tres judokas de categoría internacional; hoy, tenemos más de treinta».

«En tres años hemos pasado también de controlar ocho mil licencias, a hacerlo con cincuenta mil».

«Duelen las derrotas, sí, pero como deportista, hay que saber encajarlas, y aceptar la realidad».

—Sin embargo, tantas derrotas consecutivas, es de suponer que le habrán dolido.

—Duelen las derrotas, sí. Pero como deportista, hay que saber encajarlas. Por otra parte, hay que saber aceptar las cosas como son. En España, mucho ha progresado el judo. Y se consiguieron éxitos en 1973, que van a ser muy difíciles de superar. Tengamos eso bien presente. Y de igual forma que antes no quise dejarme llevar por el triunfalismo, tampoco quiero que ahora me invada el derrotismo.

—¿Pero cabe creer que el balance español de este torneo parisense refleja el vigente momento del judo español?

—No. Ahora bien, aun cuando no se consiguieran victorias, el progreso a que me referí, persiste. Años atrás, judokas españoles, enfrentados a la mayoría de cuantos hoy participaron en este torneo, no habrían durado ni cinco segundos en pie. Ahora, en cambio, hacemos algo más que barrer la colchoneta.

—Personalico con referencia a nuestros cuatro seleccionados.

—Cruz tiene 18 años. Está en formación. No se le puede exigir más. Pero no me cabe duda que, dada su juventud, tiene un amplio margen para el progreso. Macario no está ahora en su mejor momento, y confieso que recordando sus éxitos del año pasado, espera ha aquí más de él. De Frutos no tuvo fortuna al tocarle de entrada un ruso sensacional, al que ha presentado meritisima resistencia. Y luego, nada menos, que Look y Coche, fueron sus adversarios. A todos dio trabajo. En cuanto a Tent, ha hecho lo que ha podido. Cuenta ya 30 años y no cabía esperar de él gran cosa más.

—No vino ningún semipesado.

—Tejera, nuestro mejor hombre en este peso, está haciendo el servicio militar. No hemos podido traerle.

—Ni tampoco la máxima figura del judo español, Santiago Ojeda.

—¿Por qué? ¿Realmente se quedó en Canarias?

—Siendo como es, esa máxima figura, siendo campeón europeo, nosotros tenemos la obligación de

defender su prestigio. Y lo cierto es que tiempo atrás sufrió una lesión y ahora no está muy en forma. Por eso, si bien lo inscribimos para el torneo de París, luego, meditando bien, decidimos no traerle. No le quedan ya muchos años de judo, habiendo cumplido los 30. Dos o tres, y nosotros queremos intentar que aún pueda acudir a la Olimpiada de Montreal. Conviene, pues, ir dotificando sus actuaciones. Y también —repito— velando por su prestigio.

—¿Vislumbra ya un sucesor de Ojeda?

—Lo estamos buscando. Y bien podría serlo Félix Rodríguez. Pero conste que no todo el judo español empieza y acaba en Ojeda. Tres años atrás, no contábamos ni con tres judokas de categoría internacional. Hoy tenemos más de treinta. Antes, soñar con triunfos internacionales era una utopía. Luego hemos conseguido algunos como el I Campeonato Iberoamericano, como el título conseguido por Macario en Suecia y el Campeonato logrado por Ojeda.

—¿Sostiene, pues, que el judo es un deporte en auge?

—Claro que sí. Y a las pruebas me remito. Sepa que cuando en 1971, me hice cargo de la presidencia, controlaba la Federación ocho mil licencias. Ahora, al cabo de apenas tres años, tenemos ya cincuenta mil.

—¿Este porcentaje de aumento se ha dado en algún otro deporte?

—Lo dudo mucho. Pero aunque así fuera, no crea que con ello me basta. Porque para un buen aficionado como yo, esos cincuenta millares de judokas me parecen pocos, muy pocos. En Francia, por ejemplo, tienen cuatrocientos mil. Y no digamos el Japón, donde existen nada menos que catorce millones de judokas federados.

—Y para usted, el techo, la cota a alcanzar.

—No hay. Fijarme un límite sería como reducir mis aspiraciones. No hay límite, pero sí propósito. Y mi propósito está en doblar la cifra este mismo año, o sea llegar a las cien mil licencias en 1975. Para lo cual, y también cara a más largo plazo, estamos promoviendo una intensa campaña de promoción infantil.

—¿Y en plan competitivo? ¿Más concretamente, se trabaja ya de cara a Montreal-76?

—Por supuesto que sí. Con las dificultades propias del caso, porque el "amateurismo" de los judokas españoles no permite fases preparatorias como se dan en otros países. De todas formas, nuestro propósito es que para 1976, tengamos dos hombres de cada peso, aptos para competir dignamente en los Juegos Olímpicos.

—Contra el criterio de muchos, el karate figura gobernado por la Federación de Judo. ¿No debería independizarse, al igual que en su día el judo se independizó de la Federación de Lucha?

—Lo último vino como consecuencia de que el "Judo" literalmente se "comió" a la lucha, pues eran ya muchos más los judokas que los luchadores de otras modalidades. El karate, en nuestra Federación, sigue siendo minoritario. Sin embargo, no lo tenemos discriminado, ni desuicidado. Prueba de ello, que hemos traído como entrenador de nuestros karatekas a Dominique Valera, un francés de origen español, que fue durante siete años campeón europeo, y en 1972, campeón del mundo. Un buen maestro de karate europeo, que ha desmitificado —y eso es importante— buena parte del karate oriental.

—Por cierto, ¿cómo repercuten en estos deportes de judo, karate y afines, ese "boom" de las películas a base de "Kung-Fu"?

—Nefasta influencia. El "Kung-Fu" de la televisión, todavía tiene una base formativa y humana. Pero el "Kung-Fu" de las películas procedentes de Hong-Kong no es más que pura y cruel fantasía. Puede que lleven gente al gimnasio, creyendo que ahí pueden convertir a uno en un volatinero de manos de acero. Pronto se desengañan y se consideran engañados. De ahí que calificara como nefasta la influencia de ese "Kung-Fu" falso y coloreado. No, el camino para la juventud es otro. Y el judo puede figurar por derecho propio en este camino.

Lo ha dicho el presidente, y diciéndolo, ha incidido abiertamente en el lema de esa campaña cara al judo infantil que su Federación pregona. Una campaña con este slogan: "Confíenlos a su hijo. De él haremos un hombre."

Santiago Codina «DICEN»



Homologado por la Federación Española de Judo

## **NUEVOS TATAMIS «SAMURAI»**

**PEDIDOS - PRESUPUESTOS - INFORMES:  
SAMURAI**

**General Martínez Campos, núm. 20  
Teléfono 257 80 03 - MADRID-10**

El nuevo Tatami de goma tiene la dureza perfecta para el Judo y la sensación en las caídas más suave.

**MUCHO MAS BARATO - FACIL DE INSTALAR - NO PESA**

**EL TATAMI IDEAL PARA...**

- ...entrenamiento, por su suavidad de caída.
- ...competición, por su perfecta unión y dureza adecuada.
- ...clases infantiles por ser más mullido.

**EL 90% DEL JUDO ESPAÑOL TRABAJA SOBRE TATAMIS SAMURAI**



Una de nuestras instalaciones, el Judo Club "Maravillas"

# TECNICA

Traducido de "Cahiers Techniques"

Editado por la F. F. J. D. A.

La Federación Española de Judo ha editado cuatro cuadernos técnicos, que en número de cinco completarán el programa oficial que se exigirá para obtener el título de Maestro. Están editados en papel couché y con multitud de fotografías y descripciones.

La Secretaría de la Federación Española de Judo ya los tiene a la venta, pudiendo pasar a retirarlos personalmente o bien solicitándolo por escrito contra reembolso.

A continuación insertamos la explicación de los movimientos de Cadera "pescada" (Tsuru-komi-goshi), tal y como viene en el cuaderno n.º 2.

## Tsuru-komi-goshi Cadera "pescada"

### GENERALIDADES

Tsuru-komi-goshi puede ser considerado como uno de los movimientos básicos del judo:

- es el más representativo de los movimientos de cadera de gran amplitud.
- la acción de «tirar-pescar» esencial en esta técnica permite preparar y trabajar, en parte, varios movimientos que se inspiran de este principio.

En competición, está principalmente empleado por los judokas de talla media o pequeña. Algunos judokas de estatura alta lo practican de una manera especial, utilizando sobre todo las piernas.

Una variante, **sode-tsuru-komi-goshi**, consiste en coger la manga derecha de uke al exterior, o debajo del codo, con la mano izquierda de tori en supinación, y atacar a la izquierda esta técnica de cadera levantando el brazo derecho de uke.

Esta guardia particular permite practicar bastante fácilmente **tsuru-komi-goshi** a la derecha, **sode-tsuru-komi-goshi** a la izquierda, sin cambiar la posición de las manos.

### EXPLICACION DE LA TECNICA

Particularidad de la guardia (kumi-kata):

La mano derecha de tori deberá encontrarse a la altura de su propio hombro derecho, cogiendo «mucha ropa».

Por la acción del «tirar-pescar», tori desequilibra uke hacia delante estirando su cuerpo hacia arriba. Luego, y efectuando media-vuelta, lo lleva sobre su espalda para lanzarle por encima de su cadera derecha.

### Tsukuri

Los dos adversarios están en posición natural (1).

Tori retrocede ligeramente el pie izquierdo y, luego, coloca su pie derecho delante del pie derecho de uke y ligeramente hacia su borde interno (2).

Girando sobre la parte anterior de su pie derecho, tori coloca su pie izquierdo cerca de su pie derecho, o ligeramente hacia atrás, efectuando media vuelta.

Tori debe bajar lo más abajo posible sobre sus piernas.

# TECNICA



1



2



3

## Kuzushi

Tori creará el desequilibrio al mismo tiempo que el kuzushi.

Retrocediendo ligeramente el pie izquierdo, y colocando el pie derecho hacia delante, desequilibra a uke hacia delante tirando con la mano izquierda en un movimiento horizontal. La mano derecha, con la muñeca flexible girada hacia el exterior, lleva el cuerpo de uke hacia arriba.

El antebrazo izquierdo de tori se coloca debajo del axila y contra el tórax izquierdo de uke, en posición vertical (3). Luego, tori introduce fuertemente sus caderas de tal manera que el cuerpo de uke está aplicado contra su espalda.



4



5

## Kake

En desequilibrio estando asegurado principalmente por la acción de la mano izquierda, tori inicia un movimiento de rotación del cuerpo llevando su mano hacia su cadera izquierda (4).

Al mismo tiempo y coordinando el conjunto, tori debe:

- enderezarse progresivamente sobre sus piernas.
- empujar con su antebrazo derecho debajo del axila de uke en la dirección de la mano izquierda (5).

Uke se encuentra lanzado delante de su adversario (6).

6



## PUNTOS ESENCIALES

- Bajar sobre las piernas lo más bajo posible.
- Asegurar el desequilibrio hacia delante con la mano izquierda, con objeto de emplear perfectamente el brazo derecho para la acción de «pescar» que debe llevar el cuerpo de uke hacia arriba.
- Coordinación de todos los movimientos.

## FALTAS A EVITAR

- tirar inmediatamente hacia el suelo con la mano izquierda.
- estirar los brazos.
- «romper» el cuerpo al principio del movimiento.
- inclinar demasiado deprisa la cabeza hacia delante.
- soltar el trabajo de desequilibrio de la mano izquierda antes de que el cuerpo de uke esté cargado sobre la espalda de tori.

## DIFERENTES OPORTUNIDADES

- Uke está en posición estática, ambos pies en el mismo plano.
- Uke avanza el pie derecho.
- Uke avanza el pie derecho y luego el pie izquierdo.
- Uke avanza el pie izquierdo.
- Uke retrocede el pie derecho.
- Uke se desplaza lateralmente hacia su derecha.
- Uke se desplaza lateralmente, hacia su izquierda.

## ESQUIVAS Y DEFENSAS

### A. Esquivas

Uke sobresale saltando y avanzando el pie derecho.

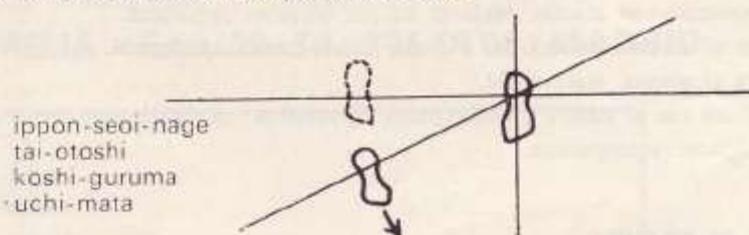
### B. Defensas

- Uke avanza el pie izquierdo y «rompe» la fuerza.
- Uke corta la fuerza abriendo su cuerpo hacia su derecha y sacando su brazo derecho.
- Uke dobla el cuerpo hacia delante.
- Uke en jigotai.
- Uke, por una acción de las manos hacia abajo, comprime el cuerpo de tori en el momento del ataque.

## COMBINACIONES

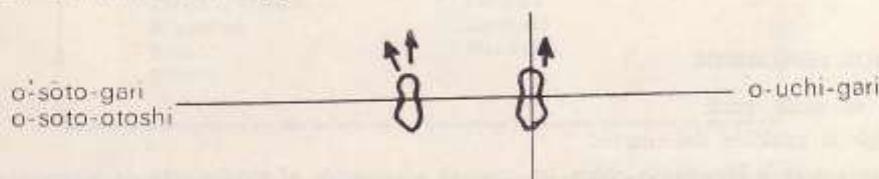
### A. Sobre esquivas

Uke adelanta la pierna derecha en el momento del ataque y «sobresale».



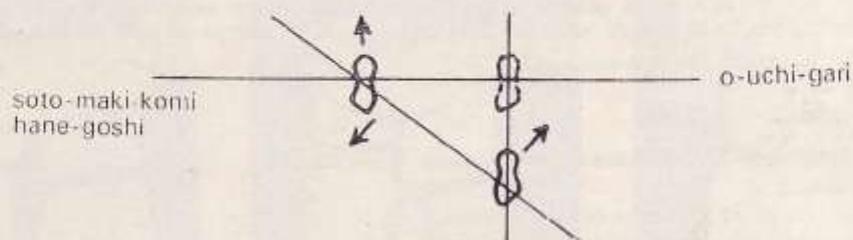
### B. Sobre defensa

Uke, los dos pies en la misma línea, en jigotai.

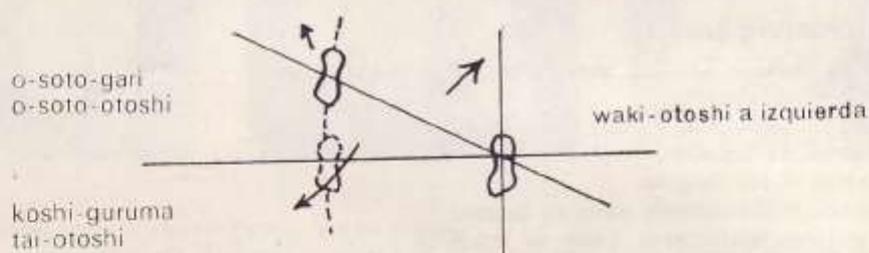


# TECNICA

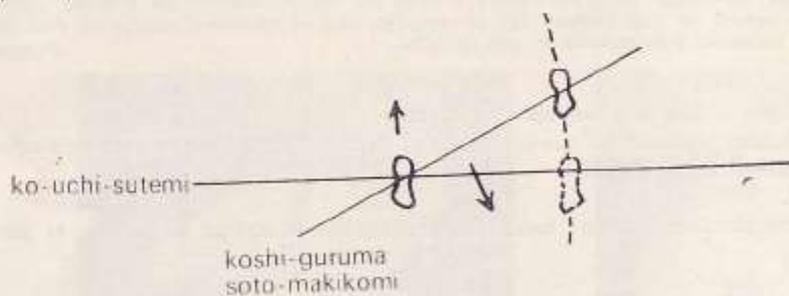
Uke adelanta la pierna izquierda para romper el ataque de tori.



Uke retrocede el pie derecho.



Uke retrocede el pie izquierdo.



## CONTRALLAVES

Tori «sobrepasa» el ataque, adelanta su pie derecho: *te-guruma*.

Tori para el ataque doblando las piernas: *ushiro-goshi*, *utsuri-goshi*.

Tori para el ataque: *waki-otoshi*.

Tori rechaza con el vientre y «sobrepasa» ligeramente: uke está derecho: *ura-nage*.

Uke inclinado: *yoko-guruma*.

## ENLACE DE PIE-SUELO

Uke cae en *tsuri-komi-goshi* enrollado, sin *ippon*: *kesa-gatame*.

## EJERCICIOS ESPECIFICOS

Entradas en vacío, para:

— corregir la posición del cuerpo.

— acostumbrarse a levantarse sobre las piernas efectuando el movimiento de rotación del cuerpo.



# **VM** *Viajes Melia*

**AGENCIA OFICIAL DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE JUDO**

Estamos especializados en organización de campeonatos y competiciones deportivas, viajes, reservas de billetes y alojamiento de los equipos. Le ofrecemos también vacaciones de invierno y verano, grandes viajes y cruceros por todo el mundo, alquiler de coches, asistencia a Ferias y Exposiciones. Nuestras 76 oficinas en España y 64 en el extranjero le garantizan un servicio perfecto.

Si desea tener información sobre alguno de nuestros viajes sírvase rellenar este cupón y enviarlo a

**VIAJES MELIA - Goya, 23 - Tel. 226 59 00 - MADRID**

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

Ponga una X en el viaje que le interesa.

<input type="checkbox"/> Japón <input type="checkbox"/> Vuelta al Mundo. <input type="checkbox"/> Argentina <input type="checkbox"/> Brasil <input type="checkbox"/> México	<input type="checkbox"/> Nueva York <input type="checkbox"/> Londres <input type="checkbox"/> Canarias <input type="checkbox"/> Mallorca <input type="checkbox"/> _____
---	---

# PHILDAR

---

LANAS DE IMPORTACION  
ESPECIALES PARA CONFECCION  
DE  
**CHANDAILS**

y toda clase de prendas deportivas

Precios especiales para entidades deportivas  
y organismos oficiales



CRUZ, n.º 28 — TELEF. 231 89 51 — MADRID - 12  
NARVAEZ, 40 — TELEF. 274 16 25 — MADRID - 9